

Aicher Präzisionstechnik GmbH & Co. KG - Lindenwiesen 3-4 - 78598 Königsheim

DELIVERY NOTE NO. 30005068

MAGNA PT S.p.A.
Werk 100, Abladestelle 14248
Via dei Gerani sn
70026 Modugno -Bari Zona Industriale
Italy

Date: 2019-02-07

180217682
500 P014P19

20255

Order No.: 95549
Order Date: 2018-06-29
Purchase Order: 55000398690

Customer No.: 10758
Our Sign: Max Riedel
Supplier No.: 91000953

Line	Article No. / Description	Delivered	Ordered	Rest
1.00	V100020 (R0016S101G) Achse Differential - 112 lg. Werkstoff 42CrMo4+QT Oberfläche phosphatiert Your ID: 2506528000 Drawing No.: 2506528000 Drawing Index: b / 2017-08-31 Prod.Charge: 00052094 Mat.Charge: 204011	2,624 pcs		
	Packaging	Quantity		
	Y100011 Abdeckhaube A0806 Farbe: blau (hell)	1 pcs		
	Y100057 KLT 3214 Farbe: blau (hell)	2 pcs		
	Y100057 KLT 3214 Farbe: blau (hell)	1 pcs		
	Y100057 KLT 3214 Farbe: blau (hell)	37 pcs		
	Y100145 Palette Holz/Stahl Material: Holz/Stahl	1 pcs		
	Y100182 Sicherungsplatte 600 KS Farbe: blau (hell)	1 pcs		

Shipping: Free Carrier
ShipT: freight forwarding undefined
Net Weight: 453.95 kg
Gross Weight: 494.08 kg

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2624
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 14/02/2019
Firma

Page: 1 / 1

Vertreten durch die persönlich haftende
Gesellschafterin Aicher Verwaltungsgesellschaft mbH
Handelsregister: Amtsgericht Stuttgart HRB 460934
Geschäftsführer: Andrea Lang, Bernhard Aicher

78598 Königsheim,
Lindenwiesen 3-4
USt-IdNr.: DE 814 237 784

Tel. +49 (0) 7429 / 9414 - 0
Fax +49 (0) 7429 / 9414 - 50
info@aicher-praezision.de

Amtsgericht Stuttgart HRA 460673
Kreissparkasse Tuttlingen
IBAN: DE48 6435 0070 0000 8172 62



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 08.02.2019
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-001455 vom 08.02.2019



19-001455

1 Absender / Expéditeur AICHER Präzisionstechnik GmbH & Co. KG LINDENWIESENSTR.4 78598 KOENIGSHEIM		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport International des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 13.02.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu KOENIGSHEIM Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 08.02.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 30005068	11 Anzahl der LM Nombre des colis 1	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 494
		15 Umfang cbm	
Summe: Total:		1,00 COLLI	494,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer	22 Benutzter Grenzübergang KUTERRE INAGEL S.r.l. 27-01-2019 Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)		
20 AICHER Präzisionstechnik D-78598 KOENIGSHEIM Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 13.02.2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEF604

IMS Trossingen GmbH
Postfach 15 54 - DE - 78639 Trossingen

Aicher Präz. Technik GmbH

Lindenwiesen 3-4
78598 Königsheim

Ihr/e Ansprechpartner/in:
Meinrad Grammer
Telefon- / Fax-Durchwahl
07424 2203 19
MGrammer@IMS-Trossingen.com
Datum: 10.10.18

Abnahmeprüfzeugnis 3.1 in Abschrift
Inspection Certificate duplication to 3.1
Certificat d'analyse copie 3.1

IMS-Bestell-Nr./ IMS order no./ No. de la commande IMS:

204011

Kunden-Bestell-Nr./ Customer's order no./ No. de la commande:

6900 0073

Kunden-Auftrags-Nr./ Customer's Works-No./No. de l'usine:

v.11.12.17

alte Nr. 106540

**ZEUGNIS
GEPRÜFT**

Gegenstand/Object/Objet:

blk. Rundstahl

Behandlungszustand/Condition of treatment/ État de traitement:

QT + SH

Lieferumfang / Descr. of delivery / Déscr. de livraison

Pos. Item No.	Gewicht in kg Weight in kg Poids en kg	Menge Quantity Quantité	Werkstoff (Normbez.) Quality (Standard) Nuance (Norme)	Abmessung mm Dimension mm	gemäß DIN according to DIN selon DIN	Probe-Nr. Specimen No. No. de l'échantillon	Schmelze Nr. Cast No. No. de la coulée
1	8958		42CrMo+QT+SH	16,2 Ø	EN 10277-5		23248
			3-Punktmessung	rissgepr.OFK12	Tol. 10278		

Chem. Zusammensetzung / Chem. composition / Composition chimique

Schmelze Nr. Cast No. No. de la coulée	C [%]	Si [%]	Mn [%]	P [%]	S [%]	Cr [%]	Ni [%]	Mo [%]				
23248	0,41	0,27	0,88	0,023	0,031	0,96	0,06	0,20				

Ergebnis der Prüfungen / Test results / Résultat des essais

Proben-Nr. Specimen No. No. de l'échantillon	Streckgrenze Yield Point Limite élastique [N/mm²]	Zugfestigkeit Tensile strength Rés. à la traction Rm [N/mm²]	Dehnung Elongation Allongement AS to 5d [%]	Einschnürung Reduct. in area Striction Z [%]	Härte Hardness Dureté []	Kerbschlagarbeit Impact Values Résilience [J] RT	Form / Temp. Type / Temp. Forme / Temp. [°C]
Nr. Lage / Temp.							
1	1031	1106	16,6	50		58	

Bemerkungen:

Dieses Dokument wurde maschinell erstellt und ist ohne Unterschrift gültig./ This document was generated by data system and is valid without signature./ Ce certificat a été établi sur système informatique et est valable sans signature.

IMS Trossingen GmbH
Sitz der Gesellschaft: Düsseldorf
Registergericht: Düsseldorf, HRB 82214
Wilstätter Str. 13 - 40549 Düsseldorf
USt-ID-Nr.: DE 815 731 701

Geschäftsführer:
Uwe Buschle
José Bertheller
Thierry Philippe

Societe Generale S.A.
IBAN DE73 5121 0800 1095 0295 02
BIC SOGEDEF33XXX



841_IMS_Trossingen_Zeugnisabschrift_Trossingen



MAGNA PT S.p.A.
Werk 100 / Abladestelle 14248
Via dei Gerani sn
70026 Modugno –Bari Zona Industriale
Italy

Speditionsauftrag

Spedition: SCHWEIZER

Frankatur: EXW Königsheim

Datum: 07.02.2019

Zeichen / Nr.	Anzahl	Art der Verpackung Packstücke		Bruttogewicht in kg
AA1	1	EWP	LS 30005068	494,08

Datum
Unterschrift

Palettentausch ja
nein

KFZ-Kennzeichen: